



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH. AS SECOND CLASS MATTER.

Mr. 49.

Parkland, Wash. 10. Dec. 1897.

7de Aar.

Daaben.

(D. Jonassen.)

I Blandet og Ordet Gud har nedlagt
Jesu Frelse og Naadens Pakt,
Der han os savner og kroner,
Der han kalder os for sine smaa,
Der han os skjænker den Tro som skal staa
Med Palmes og Seierens Kroner.

Der han os skjænker et Arvebrev,
Der han os Saligheden tilkæver
Signet og jeglet i Synnen,
Der han stilledes Synderne ud
Og smykkede os som en Jesu Brud
Og lovede os Naadens Pakt.

Der naar hans Pakt til evig Tid,
Og han vogte os skal med Lid,
At vi i Daaben blive,
Følger vi, rejser han os igjen,
Hele Veien er han vor Ven
I Opden og saa i Live.

I Daaben rinder min Jesu Blod
— Det har gjort for Synderne Sod,
Og betalt for dem alle —
I Daaben min Jesus trolovede sig mig
Og Barnetroen saa lykkelig;
Jeg Jesus min Brudgom kan talde.

Saa Gud være Tak for Daabens Bad.
Der han har gjort mit Hjerte saa glad;
Gud giv mig i Paktens at blive,
I Troen at vandre og staa paa Vagt
Og lytte til, hvad Gud har mig sagt,
Og det i mit Hjerte at skrive.

Howdan slutter du din Dag?

Det var en stormfuld og mørk Vinter-
aften. Himmelen var bedækket med
sorte Skyer, og Regn faldt ned i
Stjømme. Vejene var dybe og næsten
ufremkommelige, og man maatte be-
klage enhver, der var nødt til at være
ude i et saadant Vejr. Det var allere-
de sent, og i ethvert Hus brændte Ilden
lystigt i Kaffelovnen. Døbt inde i
Stoven stod ogsaa en lille Dylte, hvor-
hen Sjælden nogen forvildede sig. I
Aften pillede det dog paa Døren. En
rejsende traadte ind og bad om Husly
for Uveirets Skyld. De fattige, men
velvillige Folk i Stuen bad ham være
velkommen, gav ham den bedste Plads
ved Ovnen, tørrede hans gennemvæde
Klæder og endog ham til deres varme-
lige Afslagsmaal. Den fremmede
berettede for dem, hvorledes han tog
fejlt af Vejen, idet Mørket overfaldt
ham, og at han havde bedet Herren om
Bejvisning og i det samme blev Ulyk-
ke fra Stuen. Efter Aftenmaalidet

begyndte den fremmede uroligt, men
forhaabningsfuldt at se omkring sig,
ligesom han ventede noget. Værten
sagde da, at det var Tid til at gaa til
Hvile, og anviste et lille Kammer for
deres Gæst. Værten gjorde sig rede
til at gaa til Sengs. "Hvad," udbrød
den fremmede, "staar endnu intet til-
bage, forinden I gaa til Hvile?" —
"Nej, Herre," svarede Værten, "vi have
sluttet vort Dagværk, spist Kafferen
og trænge nu til Hvile." — "Da maa
jeg talke for eders Gæstfrihed og begive
mig herfra allerede i Aften, uanset
Mørket og Uvejret; thi jeg tør sandelig
ikke sove i et Hus, hvor man slutter sin
Dag uden at overlade sig i Herrens
Haand og ved fælles Bøn nedfalde hans
Bestyrelse og Betsignelse over sin Hvile.
Jeg frygter, at Taget kunde styrte over
mig i Nat." "Al, Herre, derpaa have
vi aldrig tænkt," ytrede Hustruen med
bærende Høst. "Men Herren i Him-
melen har nok tænkt derpaa; og om
ikke hans Naadmodighed havde været
stor, saa havde Taget for længe siden
styrket ned over eders Hoved; thi et Hus
uden Bøn staar paa usikker Grund.
Jeg maa straks have min Hest; thi jeg
vover ikke at bide her." — "Vær dog
Natten over, Herre," sagde nu Manden,
"og lær os, hvorledes vi skulle ende vor
Dag paa en bedre Maade. Vil De nu
bede med og for os i Aften? Jeg er
saa uvant med at bede, at jeg nu ikke
kan det, omend jeg føler mig villig der-
til." Da betænkte den fremmede sig
ikke længe, men tog frem sin Lomme-
bibel og læste nogle Vers, faldt derefter
paa sine Knæ og bad af inderste Hjerte
om Naade og Tilgivelse for disse arme,
vandtunge Sjæle, som endnu ikke hav-
de forstaaet Sandheden i Kristus Jesus,
endnu ikke forstaaet at benytte sig af
den store Rettighed at maatte frembære
al sin Trang for den Naadestol, som er
opreist i Kristi Blod. Han bad om Dø-
ben ovenfra, om den Helligaands Gaver,
om Kraft og Betsignelse til et nyt Liv.
Eil sidst indsluttede han sig selv og alle
Mennesker i Guds Baretægt for den
kommeende Nat og stod op med et for-
trængningsfuldt Amer. fra sin Bøn.
Og Værten var ikke forgybet; det var
en Bøn i Jesu Navn og kunde allsaa
ikke savne Bønhyrelse. Herren fandt
ogsaa her Røglen til de Hjertes, som
saa længe havde været kaffede for ham;
og han aabnede dem, ligesom han for-

dum aabnede Lydias Hjerte, saa at de
annammede Ordet med Glæde. Det
blev sent, inden de gik til Hvile; thi nu
havde man meget at spørge ham om; det
vigtigste Spørgsmaal: "Hvad skal jeg
gøre, at jeg kan blive salig?" kunde nu
ikke længere fortrænges af uvigtigere
Spørgsmaal for Dagen: "Hvad skulle
vi æde, hvad skulle vi drikke, eller hvor-
med skulle vi klæde os?" Og den trætte
fremmede, som var en Apostel af den
trætte Messias ved Jakobsbrønden (Joh.
4), opofrede gerne sin Hvile for at ar-
bejde for den Mand, som er uforgænge-
lig, arbejde i hans Gerning, som ham
udsendte, for at stille Peters og Mag-
dalenas Taarer, som her flød.

Om Morgenen var Regnen ophørt,
Stormen havde lagt sig, og Solen skin-
nede atter frem gennem Skyen. Da
fortsatte den fremmede sin Rejse, efter
at han endnu en Gang havde udgydt
sit hele Hjerte i Bøn sammen med Hu-
sets Beboere. De gensaa ham ikke mere;
men fra den Dag havde et nyt
Liv begyndt for dem. Jesus var
nu bleven deres Herre og Husbonde, og
hans Tjeneste blev dem jo længer desto
kærligere; og Bønnen blev her, som altid,
det nye Livs Aandedræt. Deres dag-
lige fortrolige Omgang med Gud blev
nu deres Bedrøvelsel; thi det nye
Menneske kan ikke leve uden at aande
Himmelluft. I deres daglige Bønner
glemte de ej heller den fremmede, hvis
Navn for stedse blev dem ubekendt. En-
gang, paa den store Dag, der skal aaben-
bare alt, som er skjult, skulle de med
Glæde hilse paa hverandre igen.

Kære Læser, hvordan staar det til
hjemme hos dig? Behøver du at frygte
for, at Huset skal styrte ned over dig,
medens ingen Bønnens Stolper ophol-
de det? O, det er farligt at sove, og
det er usaligt at opbaagne igen i et saa-
dant Hus. Et Hjem uden Bøn er et
fredløst Hjem, et kristusløst Hjem.
Har du ej før bedet til Herren, kære
Broder og Søster, saa gør det nu, in-
den du gaar til Hvile i denne Aften; nu
har du Tid, men maatte ikke i Morgen.
O, kære Broder og Søster, som læser
disse Linier, hvordan staar det til med
dig? har du lært at bede? Ja, du vil
maatte svare: Jeg læser altid mit Fa-
dervor, inden jeg gaar til Hvile. Ja,
det er godt; men er det bløden dig en
Hjertetræng? O, kære Sjæl, hvis
ikke, saa bøj dine Knæ i Aften og bed

Jakobs Bøn: "Herre! jeg slipper dig
ikke, før du velsigner mig!" Og bli-
v ikke træt, kære Ven. — Jeg vil nu slutte
med følgende Bemærkning: Studer du
gerne ønske en Husprædikanant, som dag-
lig prædiker for dig til Trøst, Lærdom,
Ombendelse, saa tilhødes det dig; Jesus
vil gerne have Lov til at prædike for
dig og føre dig ind paa Himmelsvejen.

Er der nu nogen af eder, som tænker:
Det er sandt; jeg er et ugudeligt Men-
neske; jeg er endnu en Syndens Træl,
og Frelseren kender jeg ikke endnu; jeg
kan ikke lade være at bæve, naar jeg tæn-
ker paa min sidste Stund. Kære Ven,
kast dig ned for Korsets Fod med al din
Syndebyrde, saa skal du finde Fred og
med frydesfuldt Mod gaa hjem, naar
den sidste Stund nærmer sig. — Ja,
Herren velsigne os alle, at vort Hjerte
mere maatte opfyldes af Kærlighed til
ham, som opofrede alt for os paa Gol-
gatha.

Al, I, som har begyndt at vandre
Paa Livets Vej til Salighed,
Staa fast i Striden med huerandre,
Vig ej tilbage noget Sted;
Lad Verden spotte, le, og glæde
Sig her en fort og stakket Stund;
De, som her le, skal histet græde,
Det siger selv Sandhedens Mund.

Nu da til Slutning vil jeg sige
Til eder alle: O, far vel!
Tænk paa det søde Himmerige,
Sørg trolig for den dyre Sjæl;
Det er det sidste, jeg vil bede:
O Herre! hør mit Hjertes Bøn;
Du selv til Maalet frem os lede
Og være vores Del og Bøn.

De Unges Blad i Amerika.

Hvorfor opretter vi Menigheds- skoler?

Alle f. r. derved at modarbejde vort
Lands offentlige Skoler og arbejde i
Opposition til dem.

Heller ikke fordi vi tænker, at vi har
bedre Metoder og kan lettere bibringe
Børnene verdslig Kundskab i de Fag,
som der ifølge Loven bør undervises i;
men fordi, at i Menigheds-skoler kan,
ved Siden af de verdslige Fag, ogsaa
undervises i Guds Ord, som bør være
det Grundlag, hvorpaa al Børnunder-
visning bør hvile, om Børnene skal
blive lykkelige paa Jorden og salige i
Himmelen; derovs tjener vi ikke alene
Gud og gjør hans Vilje, men gavner
ogsaa de Børn, som vi faar under

Guds Ords Paavirkning og faar oplært i kristelig Tugt og Herrens Formaning, ja, derved tjener vi ogsaa Staten ved at oplære lovlige Borgere, som er troende Undersaatter af den høieste Övrighed; thi "den bedste kristen er den bedste Borger," siges der jo.

Hertil vil jeg föie et Brudstykke af Prof. A. Mikkelsens Referat til Iowa Distrikt's Synodemöde d. A.:

"Men for Oprettelsen og Opbyggelsen af egne norsk (dansk) engelsklutherske Menighedsskoler har vi en gauske anden Aarsag end den, at vi vil være norske eller danske. Som Borgere vil vi være Amerikanere og med Guds Hjälp gjøre vort til, at dette Land kan paa en rolig, jevn og god Maade udvikle de timelige og aandelige Gaver, Gud har givet det. Men vi vil ogsaa være kristne og Lutheranere. Vi vil, vi maa have saadanne Skoler for vore Börn, hvor vi kan sende dem hen uden at resikere, at de bliver fordärvede ved falske Lärdomme eller ved Tidsaandens förförende Magt. Vi vil, og vi maa have Skoler, hvor Guds Ord läres, hvor Kristendommens Aand bärer alt, hvad Barnet lærer og saa af Naturriget, af Historien og om Borgersamfundet. Dette er for os Lutheranere en Samvittighedssag, og derfor gaar dette Hensyn forud for alle andre. Naar nu Staten ikke kan give os saadanne Skoler, men tillader os at oprette og holde egne, norsk-engelske Menighedsskoler, saa gör vi dette, baade fordi vi tror, at det er Guds Vilje, og at det tillige er til Statens Bedste.

Frygten for, at vi ved at oprette egne Menighedsskoler, hvor den engelske Common School overflödiggjöres, skal komme til at fremme politisk Partiväsen og fremkalde en uamerikansk Aand i vore Börn, er visselig ugrundet. Paa Grundlag af vore frie Indretninger her i Landet vil der altid være politiske Partier, og Commonskolen er selv aldeles magteslös lige overfor det politiske Partiväsen.

Den norsk-engelsk-lutherske Menighedsskole vil give Börnene det, som Commonskolen ikke kan give dem: det moralsk-kristelige Syn paa Borgersamfundet som en guddommelig Indstiftelse, en Pligtroskab mod Landets Love og Övrighed, som kommer af den af Guds Ords oplyste og vaagne Samvittighed, og som derfor er at lide paa mod al Fristelse til Lovlöshed eller Pligtforsömmelse. I en saadan Skole vil Staten derfor have sit

bedste Vern mod alle lovlöse og samfundsoplösende Elementer. Som Borgere er vi rette, egne Amerikanere, som lutherske kristne staar vi med vor Bekjendelse af Gudsordet kun under vor Herre Kristus; vi har ingen udenlandsk Kirkefyrste eller Pave som vor Overherre, hvis Love og Interesser strider mod Landets Forsatning og Styrelse. Man sætte os derfor ikke sammen med Pavekirkens Tilhængere i denne Sag!

Hvad det angaar, at vi bör være med at gjøre Commonskolen saa god som mulig, saa vil vi ikke hindres derfra, om vi end ikke kan sende vore Börn til den. En forstandig voksen Mand kan jo arbeide for Skolen, om han ikke selv har Börn at sende. Vi kan stemme for Stats- og Courty Superintendenten, vi kan besøge Skolen, vi kan være med at give Love om Skolen o. s. v.

Vi kan derfor ikke se, at vi paa nogen Maade kommer til at til-sidesætte vor Pligt mod Staten eller Borgersamfundet ved at oprette egne norsk-engelsk-lutherske Menighedsskoler. Tvertom, derved støtter vi Staten og Borgersamfundet paa den allerkraftigste og sikreste Maade.

Et Moment ved Betragtningen af Skolesagen er ogsaa dette: Er man nödt til at sende Börnene til Commonskolen i 5-9 Maanedes af Aaret, saa er det umuligt at faa en Religionsskole igang, som er hensigtssvarende. Den bedste Tid af Aaret er opbrugt, og Börnenes Arbeidskraft og Receptivitet er i den Grad svækket, at kun ringe Gavn af Skolen kan ventes. Dertil kommer, at man i denne Religionsskole faar et altfor begrændset Antal Skolefag. Det bliver bare Religion og Sang. Der bliver altsaa ikke Afveksling nok, og Fristelsen til Kjædhed og Dorskhed er altfor stor. Dette er indlysende for alle, som under vore Forhold har haft med Religionsskolen at gjøre.

Hovedhindringen for Oprettelsen af norsk-engelsk-lutherske Menighedsskoler er vel og bliver vel Forældrenes Mangel paa klar Erkjendelse og Indsigt i Sagen og paa et ret frimodigt troende Hjerte, som beder om og tror paa Herrens Hjälp til at skaffe de Midler, som her behöves. Tanken paa Börnenes timelige Vel formaar hos dem mere end Tanken paa Guds Rige, som dog først og fremst burde söges. Mod denne Hindring er der intet andet Mid-del end Guds Ord, en idelig Belærelse, Paamindelse og Bön om

denne Sag. Börn er en særlig Gave fra Herren. Enhver Fader og Moder skulde takke Gud, som har värdiget dem til at föde Börn og at opdrage dem. Ingen Stand eller Stilling paa Jorden er større og for Gud mere värd end denne. Og da Herren har lagt Barnets evige Vel i Forældrenes Händer, idet han har betroet dem de Midler, hvorved han selv vil gjenföde og i Troen opholde dem, da gjælder det, at ikke Forældrene af Uforstand eller af et verdsligt Sind försömmer sin Pligt i at opföde Börnene i Herrens Tugt og Formaning. Naar Fader og Moder faar den Salighed at se sine Börn med sig samlet for Lammets Trone, skal de visselig ikke angre paa, at de for deres egen Del endog maatte undvære mange önskelige Ting hernede for at skaffe det nödvendige tilveie for at give Börnene en kristelig Opdragelse i en rettroende Skole.

Hvor skrækkeligt paa den anden Side om blot ved Uforstand et Barn maa undvære den kristelige Undervisning og Paavirkning, som en kristelig Skole med ret Lære og evangelisk Tugt og Veiledning kan give det. Og endda skrækkeligere er det, om Forældrenes verdslige Sind og Tragten efter de jordiske Ting beröver Barnet disse himmelske Goder! Hvor er Velsignelsen i jordisk Eiendom, naar den ikke faar tjene Herrens og vore kjære Börn's Sag? "Mere.

Glade Jul, hellige Jul.

Nu nærmer Julen sig igjen. Hvor glædeligt er det dog ikke at være en kristen og glæde sig over, at Guds egen Sön kom til Verden for at gjøre os Syndere salige. Nu gjælder det, at forberede sig til en glædelig og velsignet Julefest. Vi önsker at henlede Läsernes Opmærksomhed paa Brevet fra Fairhaven paa Side 7. Det indeholder en god Veiledning og Opmuntring til at faa istand en vakker Fest, der kan efterlade isär i de unges Hjerter et varigt og godt Indtryk.

Det er ikke det fine, fornemme og kostbare Stel, som skal til for at faa en hyggelig Fest istand. Vi stoler paa, at ingen af Herolds Läsere vil hverken i sit Hjem eller i sin Kirke være med paa at faa istand noget Narreverk for Santa Claus eller lignende Bedragerier. Saadant er nemlig kun en katolsk og hedensk Skrik fra Middelalderens Mörke. Og dog maa det med Skam til-

Telephone Parkland

KRAABEL & ERICKSON.

Dealers in
Groceries, Provisions
Flour, Feed,
Teas, Coffees,
Crockery, Glasware,
Hardware, Tinware,
Patent Medicine etc.
PARKLAND, - - - WASH.

JOHN O. BROTTM,
PARKLAND, WASH.

Dealer in General
Merchandise,
Groceries,
Dry Goods,
Clothing, Boots
and Shoes
School Supplies
and Notions.

University students and others in need of school supplies or anything else in our line will find it to their advantage to call and inspect our stock of goods. The bottom prices on the same will surprise you.

We deal in GOODS not TRASH and believe the masses will patronize the house that sells the best goods for the least money.

H. V. ROBERTS,

Candlecæge.

Crown and Bridge Work a Speciality
Call and get prices.

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma

J. C. PETERSEN,

PARKLAND, WASH.

Practical Horse Shoer

and

Wagon - Maker.

All kinds of Repairing done
at Reasonable Prices.

Give me a call.

**Abstracts
of Title,**

to all Lands in Pierce County

Furnished by

Commonwealth Title & Trust Company

Cor. 12th St. & Pacific Ave.

Telephone 101. Tacoma, Wash.

staaes, at mange amerikanske Menigheder byder saadan Humbug som en stor Nydelse og Glæde i Julen.

Derved drages Tanken og Glæden bort fra Kristus og hans ophøiede Fornærelse hen paa nogle Galskaber, som man finder paa for Santa Claus.

Dernest henstiller vi til Venner, at overveie om det er tjenligt for unge eller gamle i Julen at blive overøst med mange og kostbare Foråringer. Er det ikke langt bedre ved hele Tilstelningen og under hele Festen at faa denne store Sandhed frem, at os er idag en Frelser født, en Søn given os, som er Herren selv, og at han er den eneste store usigelige Gave?

Barnenaturen selv venter sig noget mere idealt og ophøiet som egentlig Aarsag til Juleglæden end nogle Foråringer, som snart enten kjæder Børnene eller forgaar for dem. Jesusbarnet derimod med alle sine underlige Gaver, sine to Naturer, sit evige Rige, forsmædelige Død og herlige Opstandelse, det giver Barnesjælen og Indbildningskraften en ubeskrivelig Nydelse og Næring.

Vi siger ikke, at det er ilde at give Børnene passende Foråringer i Julen, for at de kan mindes den og tale om den. Men vi synes rigtignok, at det er smagløst for voxne at give hverandre store Foråringer ved Juletræet. Lad os voxne i det 19de Aarhundrede prøve at ligne de vise fra Österland. De bragte Guld, Røgelose og Myrra til Vorherre. Vi hører ikke, at de gav hverandre Foråringer. Hvilke Offere tror Du, Jesus endnu trænger af dig og mig?

Bernhard.

Denne berømte Abbed skinner som en Sol blandt Kirkens Lærere i Middelalderen. Han var født i Aaret 1091 i Landsbyen Fontaines. Hans Far var en Härmand. I sin Ungdom la han for Dagen Renhed, Lyst til Ensomhed, Ydmyghed, Medfølelse med de fattige, Standhaftighed imod Djævelens Anfægtelser o. s. v. Grundlaget til sine Studier fik han i Chatillan. I sit 23de Aar gik han efter de Folks Skik, som den Gang vilde leve gadeligt, i Kloster; og han meldte sig ind i Cistertienserordenen, som han senere gav et ualmindeligt Fremstød. Da han ved sin Indlemmelse bragte 30 Personer med sig, og Tallet under hans Ophold i Klosteret blev forøget, saa grundede man det tredje Aar efter et nyt Abbedi i Clairvau,

hvor Bernhard fik Stilling som første Abbed. Ved siden af dette Kloster byggede han sig en om framt Celle, hvori han hengav sig til Granskninger og Gudfrygtighedsøvelser. Men han kunde ikke godt bli skjult, fordi hans Lære skaffede ham en mængde Tilhængere, og Keisere, Konger og Biskoper, ja hele den vesterandske Kirke gjorde Brug af hans Raad og Erklæringer.

Han stod i sligt et Ry, at Innocens II kun ved ham kunde holde sig i sin Værdighed, uagtet denne utaknemmelige Pave siden efter paa mange Slags Maader forfulgte ham, da han sa ham den rene Sandhed.

Han havde stor Agtelse for den romerske Kirke og den romerske Stol, hvilket ved Siden af hans Helgenry og store Forstand var ham ligesom et Værn mod Presteskabets Had og Ondskab.

Om hans Anelse paa Synoderne, hans mange Reiser og hans store Stræv i kirkelige Sager, hans Gjendrivelse af Kjætterne, hans Klager over Kirketugtens Forfald og hans Önske om Bedring kan man se af hans Skrifter.

Man maa vistnok prise og agte høit det gode hos denne Mand, men heller ikke glemme hans Feil. Han sa, at Innocens havde større Ret til Pavestolen end Anaklet, og det var galt. Han for heftigt frem mod Peter Abelard og andre. Han blandede sig ind i mange verdslige Ting. Han havde en overdreven Tro paa Pavens Höihed, paa Jomfru Maria, Skjærsilden, Korstogene, Munkestanden og slige Ting. Saaledes skjulte Mørket det guddommelige Ords Lys hos denne Mand, saa at han i de omtalte Stykker ikke saa Ondskabens Hemmelighed.

Hans Stil er livlig og heftig, men ikke uden Ynde og somme Tider prydet med tiltrækkende Lignelser. Han gjør ikke Brug af den skolastiske Methode, men holder sig til Kirkefædrenes Læremaade, især Ambrosius og Augustin, hvorfor man ogsaa pleier at kalde ham den sidste af Kirkefædrene. Man finder knapt nogen Sättningsbygning hos ham uben at den indeholder Ord af den hellige Skrift. Det andet er for det meste tat af de gamle, men fremstillet slig, som om det skulde være hans eget. I det hele lægger han for Dagen, at det er hans Hensigt at opbygge.

Korporationsmøde i Parkland, Wash.

Den 8de og 9de Dec. '97 holdt

P. L. U. Ass. sit 7de Aarsmøde i Skolebygningen.

Af Medlemmer, udenfor Parkland, var kun Prästerne Hagoes, Foss og Gunderson, samt Carl Hordnes fra Tacoma tilstede.

Evenson fra N. Dak. som er her ude paa Besøg og flere af Parkland Menighed blev optagne som raadgivende, saa der var en ikke saaliden Forsamling. Mødet aabnedes af Form. Harstad, der tillige er Korporationens Formand, med Salmesang, Skriftlæsning og Bøn.

Protokollen fra forrig Aarsmøde oplæstes af Sekretär Chr. Losnes

Formanden læste derpaa en Del af sin Indberetning og da han har været fraværende de to sidste Aarsmøder gav han en længere Redegjørelse for sit Arbeide med denne Skole, baade hvad dens Tilblivelse og Fremadskriden angaar, samt dens nuværende Stilling.

Aarsregnskaberne, reviderede af de dertil valgte Revisorer, Emil, Erickson og T. E. Thompson, og befundne rigtige, oplæstes af Kassereren T. Larson. Af disse fremgaar det, at Skolen har i Aarets Løb haft en Indtægt af \$8864.64 og udbetalt den samme Sum, med Undtagelse af \$101.56 som var i Kassen 1ste Dec.

Den finansielle Stilling er lidt bedre nu, end den var for et Aar tilbage og giver et bedre Haab om lysere Tider; dertil kommer, at vi nu har flere Elever end vi havde ifjor og at flere er anmeldte for Vinterterminen, som skal begynde, om Gud vil 5te Jan.

Et Medlem af Board of Trustees skulde vælges i Chr. Losnes Sted, der havde tjent et Aar for at fylde Vakansen i afdøde Past N. Christensens Sted. Dertil gjenvalgtes Chr. Losnes.

De opstillede Forhandlingsgjenstande var:

1. Bilove for Korporationen, der endnu ikke var underskrevne af alle Medlemmer.
2. Assurance paa Bygningen.
3. Reisekollektor i dette Distrikt, til at samle Bidrag og Elever, samt Abonnenter paa "Pacific Herold."
4. Bör vor Skole støttes og fortsættes?

Paa dette Spørgsmaal anvendtes den meste Tid, ligesom det ansaaes for at være det vigtigste, baade for de unges kristelige Uddannelse herude og Missionsgjerningen i det heletaget i Pacific Distriktet.

mangt et vægtigt Ord blev talt i denne Sag, og et Forslag, at Skolen burde støttes baade ved at yde og samle Gaver, Elever og Abonnenter, blev enstemmig antaget.

THE RED FRONT

"Tæten" med et stort Lager af Herres Klæder i de bedste og moderneste

Cutaway Suits
Single Breasted Sack Suits
Double Breasted Sack Suits
Round Cut Suits

Clay Worstedes, Serges og Cashimere smagfulde og vakre Mönstre.

Intet Braleri, ingen falske Vaasflænde, intet Humbugtalq. Vore Varer er af de bedste, som kan erholdes for Benge og tjøbes for Kontant.

Kom, se og overbevis dig om, at du hos os skal finde Varer til Veisler, som er værdt at skjænte Opmærksomhed.

"Men's Suits" fra \$3.50 og opover

The Red Front Clothing & Shoe Company.

1310 Pacific Avenue.

Hans Kortelson, Bestyrer.

J. M. Arntson,

North Sagfører.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter, saasom Skjøder, Kontrakter, m. m.

Rooms 212-213 Nat. Bank Com. Bldg. Cor. Pacific Ave. & 13th St.

Tacoma - - - - - Wash.

Student-Supplies

OF

ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac Ave. - - - Tacoma, Wash

ALLEN & LAMBORN PRINTING CO.

Over Post Office, Tacoma.

Have special facilities for the execution of Printing in foreign languages,

Trial Program for the Winter Term, '98.

TIME.	B. Harstad.	Sophie Peterson.	J. H. Wylie.	N. J. Hong.	Carlo A. Sperati.
8:00	Chapel Exercises.				
8:20	Bible Study				Vocal Music
9:00	Norwegian	Geography	Advanced Arithmetic	Psychology	
9:40		Physiology	Beginning Arithmetic	Rhetoric	
10:20		Geometry	Intermediate Arithmetic	Orthoepy	
11:00		Begin. Algebra	Shorthand	Parl. Law and Debating	
11:40	Noon Intermission.				
1:00	Latin	Advanced Algebra	Spelling		
1:40	German	Advanced Grammar	Penmanship		
2:20		Beginning Grammar	Commercial Law	U. S. History	
3:00		Reading Beginning	Book-keeping	Civil Government	
3:40				English Literature	
4:20				Natural Philosophy	

The above branches will be studied at the Pacific Lutheran University during the winter term. If necessary other branches will be added, and the program changed, until, as far as possible, all are accommodated. Students may select whatever branches they desire. A brief explanation of the program is given below.

BIBLE STUDY.

The chief aim of this study is to make the student familiar with the great truths of the Bible. Attention will also be given to show the historical connection between the different books of the Old and New Testaments.

LATIN.

This will be a beginning class, using Collar and Daniell's Latin reader and Harkness' grammar.

GERMAN.

This will be a beginning class. Special efforts will be made to give the student a thorough knowledge of the elements of German grammar.

NORWEGIAN.

Selections of literature will be read and the grammar studied.

GEOGRAPHY.

The work in this subject will begin at the opening of the winter term and will continue throughout the entire spring term. A considerable part of the time will be devoted to the study of physical geography. Text-book, Frye's Complete Geography.

PHYSIOLOGY.

This subject will be completed in one term. In addition to the regular class work a series of lectures will be given on this subject by Dr. Rynning. Textbook, Hutchinson's Columbian.

GEOMETRY.

The work in plane geometry will be continued from the fall term, and solid geometry will be completed at the close of the winter term.

ALGEBRA BEGINNING.

This class will begin the study at the opening of the winter term and continue till the close of the school-year. Text book, Wentworth's Shorter Course.

ALGEBRA ADVANCED.

The work in this class is continued from the fall term and will begin with the study of Fractions. Text book, Wentworth's.

ADVANCED GRAMMAR.

Reed and Kellogg's Grammar will be studied. The work will cover two terms.

LANGUAGE LESSONS.

This is a beginning class in English grammar, introductory to the Advanced. Text-book, Hyde's Lessons in English. This work is especially adapted to the needs of those who are studying grammar for the first time.

READING BEGINNING.

During the winter term this class will use as a text-book "Modern Europe." Special attention will be given to articulation and expression

ARITHMETIC.

Three classes in arithmetic will be conducted throughout the term, all using as text-book the Columbian Complete Arithmetic.

1. The Beginning Class, beginning with addition.
2. The Intermediate, beginning with Compound Numbers.
3. The Commercial, beginning with Percentage.

SHORTHAND.

The work in this branch will be largely individual, and students may enter at any time. Dement's text-book is used.

SPELLING.

Comprises the study of words, and dictation exercises.

PENMANSHIP.

Drill on form and movement for plain, rapid writing.

BOOK-KEEPING.

The work here is largely individual. Students may enter at any time.

Power's Complete Accountant is used as a text-book.

COMMERCIAL LAW.

This will embrace the study of the law governing contracts, negotiable papers, guaranty and suretyship, interest and usury, sale of personal property, bailments, agency, partnership, joint stock companies, etc.

The study will be completed in one term.

PSYCHOLOGY.

This class is continued from the fall term. Elementary Psychology will be completed and

Psychology Applied to Teaching, or methods, will be studied during the second half of the winter term. Baldwin's text-books are used.

RHETORIC.

The study of this subject will be begun at the opening of the winter term and be completed at the close of the spring term. Kellogg's Rhetoric will be used as a text-book.

ORTHOEPY.

It is the special aim of this study to make the pupil so familiar with the diacritical marks of Webster or Worcester, that, with the dictionary in hand, he can in a moment assure himself of the correct pronunciation of any English word. The study can be completed in one term.

PARLIAMENTARY LAW AND DEBATING.

The first half of the winter term will be devoted to the study of Roberts' Rules of Order. The student will learn by actual practice how to organize and conduct public meetings, such as caucuses, school meetings, conventions, etc. The second half of the term will be devoted to debating, making Dole's "American Citizen" the basis of the work.

HISTORY OF THE U. S.

A class will be organized at the opening of the winter term and will continue throughout the entire spring term. Fiske's U. S. History, text-book.

CIVIL GOVERNMENT

Completed in one term, and embracing the study of the State

and Federal constitutions, the organization of towns, villages, school districts etc.

ENGLISH LITERATURE.

The greater part of the term will be devoted to a critical study of the masterpieces of American poetry. Scudder's selection will be used as text-book.

NATURAL PHILOSOPHY.

The subject of Heat and Electricity will be studied during the winter term. Carhart and Chute's Physics will be used as text-book.

VOCAL MUSIC.

Drill in reading music, two hours a week.

FREEHAND DRAWING.

Two hours a week. The work will consist mainly in sketching from objects.

Winter term begins Jan. 5th, 1898. Closes March 29th 1898.

EXPENSES.

Tuition, per term, twelve weeks	\$11.00.
Board, per week	\$1.50.
Room, - - - - -	.50.
Medical attendance, per term	\$1.00.
Library fee,	.50.

The total expenses for the winter term including tuition, room, board and books need not exceed \$40.00.

Students' Corner.

Edited by the students of Pac. Luth. University.

Editorial:	Moses Olsen.
Exchange:	John Riseland.
music:	George Johnson.
Personal:	Ettie Kraabel.
Literary:	Amanda Swan.
Local:	Ole Ransen.

Editorial.

There is an old adage which says, "know thyself". It certainly would be very desirable to be acquainted with ourselves if only from a physiological point of view. We should then be able to understand the most beautiful as well as the most intricate mechanism imaginable. If this is true of the physical man, how much more so is it not of the man himself, or in other words, the mind.

It is impossible to thoroughly understand the mind. The best we can do is to understand its

activities. Yet even that furnishes a vast field for study and investigation. We should have gray hairs long before we knew all that is to be learned about the mind.

* * *

It is the wish of nearly everybody to develop and train his mind. "O! I wish I had a better education", is very frequently uttered by those who associate with others having a better education than themselves.

The educated man has far better riches than those which can be measured in gold and silver. He has his capital always with him. It is never affected by the financial crises, and it is always quoted at par.

"Knowledge is power" the world over. An educated person always commands more respect than an ignoramus. Knowledge is the source of a vast amount of pleasure to the person possessing it. The best thing we can do for the coming generations is so to shape circumstances, as to make it possible for each individual to get a good, sound, education.

* * *

Every person, no matter in what station of life he is, ought to try to get a good education. He owes it to himself, and he owes it to his country. In a country like ours it becomes absolutely necessary that all should have a good education, in order that they may intelligently perform the duties of citizenship.

The best kind of education is that which we acquire ourselves. Gibbon has said: "Every man has two educations: one which he receives from others, and one, more important, which he gives to himself."

The aim of every good school is not to fill the minds of the scholars with a certain number of facts, but rather to lead them to discover those facts for themselves.

Locals.

On account of frequent rains "Clover Creek" overflows its banks, and considerable of the valley is under water. But no damage is yet done.

The Pac. Luth. Univ. Association held its annual business meeting this week.

The Ladies Aid met at the home of Mrs. O. Olsen last Wednesday.

The class in English Literature has finished reading one book, the American Prose and is now reading American Poems.

The class in Physics has finished the study of mechanics and will spend the time till examination in reviewing.

This week we received a visit from Louis Smith of Stanwood. Mr. Smith has spent two winters at our school, and made many friends, who all were glad to see him.

The students are beginning to talk of examinations, Christmas vacations, and Christmas trees. We hope they will have a pleasant vacation, and be back to take up their work after New Year with renewed zeal and energy.

The Psychology class has devoted the larger part of this term to the study of the intellect.

Kraabel & Jacobson are at present arranging their lumber yard at Parkland, and finishing the shed which was started some time ago.

Personal.

A TERRIBLE ACCIDENT.

On Monday morning, Nov. 15, Peter Molstad went to the Round House to clean engine, as he was to run to Roseburg in the evening.

On his way home he jumped on a flatcar of a train that passed him, intending to ride home.

The train stopped at a switch so abruptly that Mr. Molstad lost his balance and fell between the cars.

The car ran over both of his legs and his right arm.

He was taken to the hospital immediately, and a doctor called, but he was so weak from loss of blood that an operation could not be performed until the next day.

One leg was amputated about three inches below the knee.

The other leg and arm they think can be saved.

The doctors think that with good care he will recover, but it will take a long time.

Mr. Molstad began work as fireman on an engine, at Portland, Ore., last July.

Music.

By some mistake the whole program of the concert given by band, Saturday evening, Dec. 4th, was not printed in the last issue of the Herald and we will herefore have it printed this time.

1. Music, "El Capitan". Sousa. P. L. U. Band.
2. Song, "Norden er et Söskend-Glee Club. [lag".
3. Vocal Solo, "Forget all thy Ettie Kraabel. [Sorrow.
4. "Keep on Hummin," Barrington. Band.
5. Organ Solo. "Minuet from Mozart," Sophie Peterson.
6. Bass Solo, "Roll on Deep Ocean," Mullord. A. Fangsrud.
7. Duet, "In the Evening by the Moonlight," Messrs. Holmes and [Barnes.
8. Studenter Sang, "Glee Club.
9. Music, "Caledonian Beauties." Kiply. Band.

The concert was a grand success, but owing to the bad weather, many were prevented from coming.

Views from the Studio.

The pupils in oil painting and drawing have made very good progress since the beginning of the term. Of the the finished work Miss Sophie Peterson contributes a pleasing picture of Puget Sound scenery, from the mouth of Chamders Creek, near Steilacoom, which shows a deep feeling for nature.

Mr. Bert Barnes gives us a beautiful little study fresh from the easel, entitled, "Castle Rocks." The picture represents the early morning light in the canyon, with a pleasing, misty effect.

Mr. Harry Blackwell arrests one's attention with a striking picture from Merced Canyon, Cal. Mr. Blackwell shows much talent in perspectives, and aerial effect.

Mr. Otis Larson contributes a landscape interior, "Under the Yosemite," in a clear morning gray effect, showing good technical ability.

Miss Mary Geiger very cleverly represents an interior with deep, shadowy foliage and a dark running trout stream. Miss Geiger is doing some excellent work in landscape painting.

The evening drawing class is doing very good work, and bids to improve much in the near future.

PACIFIC HEROLD

udkommer
hver Fredag

Udgivet af

Pac. Luth. Univ. Ass'n.
PARKLAND, WASH.

Redaktør:

Rev. B. Harstad.

Abonnenters Vilkaar:

Et Aar i Forskud 50 Cts.

Et Aar til Danmark eller

Norge 75 Cts.

Betaling sendes til Rev. T. Larsen, Parkland, Wash. Man kan i Brev med blot 2 Cts. Frimærke sende 50 Cts. i Sølv, eller ogsaa sende Money Order, som lyder paa Tacoma, Wash.

Guld i Maven.

Juan Carillo, en Kvægopdrætter i Cochis Co., Arizona, når den mexikanske grändse, har, ifølge rapport, fundet en eiendommelig "guldmine".

Paa hans "ranch" er der saakaldte "Salt Hicks" (d. e. steder, hvor Kreaturerne slikker Jorden efter salt,) som indeholder fint guldstøv; men saa fint at det kan ikke skilles fra sanden. For ikke længe siden, slagtede Carillo en okse, og da han aabnede dens mave fandt, han i de smaa folder derinde 4 unser fint guld, som oxen havde slikket i sig paa mindre end to maaneder. En stund senere slagtedes et faar, fra samme "pasture", med det samme resultat, kun var der ikke saa meget guld i dens mave, som i oksens.

Dette berettes i et videnskabeligt tidsskrift. Dr. Calvus.

Subskriptionsindbydelse.

Den norske Kirkes Mission i Syd-Afrika.

Af

H. J. G. Krog.
Luth. Prest.

Dette Skrift vil forsøge at give en nogenlunde fuldstændig Fremstilling af den norske Mission Arbeide i Natal og Zululand fra dens Grundlæggelse ved Biskop Schreuder indtil nu og kommer til at indeholde følgende Afsnit: I. Schreuders Virksomhed indtil Zululandets Aabning 1850. II. Fra 1851 til Schreuders Adskillelse fra det norske missionselskab.

III. Schreuders missionsarbeide efter Adskillelsen.

IV. Brødrene Astrups Arbeide i Syd-Afrika.

V. Det norske Missionselskabs Virksomhed i Natal og Zululand efter 1873.

De fire første Afsnit vil udkomme i hver sit Hefte, det femte i to Hefter.

Da Forfatteren ikke er istand til at udgive Skriftet, med mindre han har sikret sig Subskribenter nok til at dække Udgifterne, anmodes herved alle, som maatte ønske det, om at indsende sin Bestilling snarest muligt til Box 78, Osian, Iowa. Subskriptionen vil gjælde alle 6 Hefter; men hvert Hefte betales for sig ved Modtagelsen. 1ste Hefte udkommer, saasomt der er Bestillinger nok, og vil koste ti Cents.

Subskribentsamlere faar paa 5 betalte Eksemplarer det 6te frit.

Pacific Lutheran University.

Parkland, Wash.

Höstterminen afsluttes dette Aar Tirsdag den 21de December. Vinterterminen begynder Onsdag den 5te Jan. 1898.

Skolens Maal er ved grundig Undervisning og kristelig Tilsyn og Tugt at forberede Gutter og Piger for et nyttigt Virke i Livet.

For hvem denne Skole er beregnet

1. for dem, som vil blive engelske Skolelærere.
2. for dem, som vil blive Forretningsmænd; derfor læres her "Bookkeeping", Hurtigskrift "Typewriting" o. s. v.
3. for dem, som vil lære Norsk, Tysk, Latin o. s. v.
4. ældre Personer, som vil lære Engelsk, Regning, Skrivning o. s. v.

Man skal faa Nytte af sit Ophold, enten man kan være her lang eller kort Tid, enten man kan noget eller intet, naar man kommer.

Hvad det koster

er kun mellem \$2.75 og \$3.00 per Uge for Undervisning Kost, Varelse, Lys og Varmer.

For Konfirmander og Børn

i Religionsskoleafdelingen koster det hele fra \$1.50 til \$2.00 per Uge.

fra Tacoma til Parkland

kommer man paa Jefferson Ave.

Street Car og Lake Park Motor råt forbi Skolen; eller man tager Puyallup Str. Car til Fern Hill og spadserer derfra.

Begjæring om Oplysninger og Optagelser sendes til

Rev. B. Harstad.
Parkland, Wash.

Fra flere Kanter.

Deer Park, Wash, 5de Dec. 97. Pacific Herold.

Hr Red. Da der ingen er, som skriver noget her ifra, saa vil jeg forsøge at give en liden Beretning, saa godt jeg kan, endskjønt jeg er ingen Skribent.

Lördags Aften den 4de ds. havde Menigheden en Fest samt Auktion paa nogle Gjenstande, som enkelte af Kvinderne havde foråret for Anledningen.

Salget gik meget livhgt, de solgte Varer blev godt betalt, hvilket man kan skjønne, naar man faar se, at der indkom \$30.75 Festen aabnedes med Musik af "Banden" P. S. Baland declamerte et Stykke, "Barndoms minder" et meget deilig og belærende Digt.

August O. Lutnäs sang en Sang. Jeg tror, at begge Stykker gjorde et dybt Indtryk paa de fleste, som var forsamlet der paa Stedet, nemlig hos Ole P. Grambo, hvis Hus tegner sig til at staa aabent for Menighedens sociale Sammenkomster.

Han (Grambo) har allerede aabnet sine Døre for 2 af vore Møder i den korte Tid, han har været her. Han flyttede paa sit Hjemsted omkring den 15de September dette Aar. Ja, Tak for hvad I har gjort.

Efter at Madkurvene var tømt, blev der passaret en liden Stund. Nedsriveren fik den Ære at tale med gamle bekendte, som nylig er kommen fra N. Dakota. Da vi ikke har seet hverandre paa en 10 a 12 Aar, saa er det rart at komme sammen med sine gamle Venner. Saa nogle Musikumre af "Banden"; derefter blev Forsamlingen kaldt til rden af Hr. P. S. Roland til Forhandling om, hvorvidt Menigheden vilde have Juletræ eller ikke. Da det blev enstemmigt vedtaget at have Juletræ, saa blev følgende Komite valgt til at forestaa Tilstelningen:

Olaf L. Olson.
Karl M. Olson.
Magnus M. Olson.
Miss Olava L. Olson.
Miss Anna O. Westby.

Komiteen valgte følgende til at udarbeide Programmet for Juletræfesten:



The
Dining
Car
Route
ACROSS
The
Continent

Timetabel.

For	Afgaar fra Tacoma.	Ankommer til Tacoma
St. Paul Chicago, Omaha, Kansas City, Helena, Spokane og Kootnai points	5 00 p. m.	11 10 a. m.
Portland	11 30 a. m.	4 40 p. m.
South Bend	11 30 a. m.	*4 40 p. m.
Aberdeen	*11 30 a. m.	*4 40 p. m.
Olympia	*9 00 a. m.	*4 30 p. m.
Seattle	6 40 a. m.	8 30 a. m.
Seattle	10 30 a. m.	11 20 a. m.
Seattle	4 50 p. m.	5 30 p. m.
Seattle	6 50 p. m.	8 30 p. m.
Carbonado	*4 40 p. m.	*8 55 a. m.

*Daglig undtagen Søndag. Alle andre Tog afgaar daglig.

Dampffibet "City of Kingston"

for Seattle, Port Townsend og Victoria.
Afgaar fra Tacoma 8.00 p. m.
Daglig undtagen Lørdag.

Afgaar fra Victoria 8.00 a. m.
Daglig undtagen Søndag.

The Northern Pacific Steamship Co.

The China and Japan Line

Olympia Nov. 6th.
Columbia Nov. 27th.
Tacoma Dec. 18th.

Yere fuldstændige Oplysninger samt Skar- ter. Timetabeller osv. kan man faa ved at henvende sig til

A. D. CHARLTON,
A. C. P. A. Portland, Oregon.
A. TINLING,
Gen. Agt. 925 Pacific Ave Tacoma
Depot Ticket Office, 1825 Pac. Ave.
City Ticket Office, 92 5Pa & Ave.

VISELL & EKBERG,

Scandinavian Booksellers, Schoolbooks in English and Norwegian Stationery and Supplies. Bibles etc.

1105 R. R. Str. Tacoma, Wash.

Dr. J. L. RYNNING

French Block, Cor. 13th & Pacific Ave
Telephone Black 1391. Tacoma.

Office Hours 2-4 and 7-8 P. M.
Sundays 2-3 P. M.

Office Hours, Pac. Luth. University,
Parkland, 9 A. M.

Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Kæmpe Hus ved det nye Baningssted for Emigranter Barge Office

Gratistelt Herberg for Indvandrere og andre Reisende

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne bi med Raad og Daad.

Holt, som kommer fra Vesten, kører med Belt Line Street Car lige til Døren.

The University Market

PARKLAND, WASH.

is always ready for business, buying all kinds of beef, fat or poor, hides, pelts and furs etc. at the highest prices.

All kinds of meat, fresh and smoked, always on hand at reasonable prices.

Give me a call.

A. A. FANGSRUD, Prop.

** Mt. Tacoma Route **

Tacoma & Columbia River Ry.

TIME CARD. Effective Nov 9th 1897.

Going North.

Going South.

P. M.	A. M.				A. M.	P. M.	P. M.	
5.20	12.20	8.20	Lv.	Lake Park,	Arv.	11.35	4.35	7.10.
5.30	12.30	8.30		Parkland		11.25	4.25	7.00.
6.15	1.15	9.15	Arv.	Tacoma	Lv.	10.45	3.45	6.20.

For special rates or service apply to

E. O. Erickson Agt.
Parkland, Wn.

E. G. Dorr, G. F. & P. A.
Tacoma, Wn.

Oplysninger om Klondike.

Naar som helst dine Venner i Østen skriver til dig angaaende Oplysninger, vil du gjøre dem en Tjeneste ved at give Northern Pacific Jernbane deres Adresser, og vi vil med Fornøielse sende dem en god Forsyning af paa-lidelig Underretning angaaende saavel Klondike som Tacoma og idet heletaget Staten Washing-ton.

"Se paa Bortet"

og du vil ikke være i Tvil om den Kjendsgjerning, at Northern Pacific Jernbane er istand til at bringe dig fra Tacoma til ethvert Punkt i Østen hurtigere end nogen anden Jernbanelinie.

Tänk dig en Cirkel. Northern Pacific er da altid Diameter i Cirklen, medens alle de andre Linier mer eller mindre nærmer sig til Cirkelens Periferi

Hvis du har tænkt paa at reise, saa ønsker vi at tale til dig først.

Merkt!

Vin bliver bedre, jo ældre den bliver. Saaledes er det ogsaa med Jernbaner.

En ny Jernbane vil sige det samme som en daarlig Jernbane, med Bortskylninger, Jordskred, Snedriver og alle de andre Ting, som træder hindrende ind for

Folk, som maa reise lange Strækninger.

En ældre Jernbane vil sige det samme som en god Jernbane med mindre skarpe Bøininger, reduceret Stigning, Broer af Staal, fyldte Underbroer, Beskyttelse mod Sneskred, og en Mængde af disse kostbare Forbedringer, som gjør reisende sikre paa en hurtig sikker og komfortabel Tur.

Northern Pacific Jernbane er den ældste Linie mellem Tacoma og alle Pladser i Østen.

Oplysninger faaes ved at henvende sig enten til:

A. D. Charlton.
As'st. Gen'l. Agt.
Portland, Oregon.
eller til: A. Tinning.
Gen'l Agent, 925 Pacific Ave.
Tacoma, Wash.

Violiner.

1ste Klasses Violiner og Guitarer fabrikeres fra \$15.00 til \$20.00 Stykket.

For nærmere Underretning skriv til eller besøg G. A. Skugrud, Parkland, Wash.

S. SINLAND

Kontraktor & Bygmester
Udfører al Slags Snedkerarbejde.

Husbygning er Specialitet.

PARKLAND, WASH.

Otto J. Dahl, P. S. Roland, August O. Lutnäs. Festen skal holdes hos Anders Westby.

Efter Musik af "Banden" var alle fornøiede med at gaa hjem hver til sit for i salig Fryd at drømme om den hyggelige Aften, vi havde tilbragt sammen. Der var mange forsamlede, endskjønt Veiret var ubehageligt, da Sneen faldt i tatte Lag, men det lod ikke til at hindre nogen.

I Haab om at se disse Linjer igjen i Herold tegner jeg mig.

A. I.

Fairhaven, Wash. 7de Dec. '97.

Pacific Herold.

Julen stunder til, den velsignede Julefest, som vi alle med Glæde imødeser, hvor stor Betydning denne Fest har for os, ved enhver luthersk kristen, saa det er neppe nødvendigt at pege derpaa. Mange er det vel, som nok glæder sig til denne velsignede Fest, som dog ikke faar Lov at festligholde nogen Jul mere her paa Jorden.

Gid de maatte faa feire den evige Julefest i Guds Rige. Det er dog særdeles de smaa, som fryder sig mere end nogen anden til Julen. De haaber da at faa en liden Opmuntring fra en eller anden. Maaske er der ogsaa lovet dem en Julegave enten for Lydighed eller Flid, og som oftest bliver der—haaber vi—talt til Barnet af enten Far eller Mor om den kjære Herre Jesus, som blev født til Verden Julenat. Denne store Börneven, som af idel Kjærlighed lod sig føde til Verden, blev svøbt i Klude og lagt i en Krybbe. Med alt dette i frisk Minde kan vi nok skjønne at disse smaa med Længten ser imod den sig nærmende Julefest. Som vi ved, har vi lidt Religionskole ogsaa her i det fjerne Vesten om den kun er som oftest blot i Form af Søndagskole. Der bliver der da efter fattig Leilighed ogsaa udsaaet Livets Sød i Börnenes Hjerter. Der lægges det Frø, hvorfra deres Tro skal spire. Vi saar da i Haab om, at det skal bære Frugt til Höstens Time. Naar Landmanden saar, maa han ofte rens Sæden, førend han saar, men vi behøver ikke dette, thi Sæden er ren, det er jo Guds Ord. Men Ageren, den maa nok bearbejdes paa den rette maade, om Sæden skal bære Frugt. Først og fremst maa der Gjødning til. Det var godt, om vi kunde dvæle lidt ved denne, og se, hvad den bestaar af, som vi vel ved, især de som har været i en nogenlunde nær Berøring med Børn, saa er det intet som søsperer dem mere

end at opmuntre dem. Og hvori bestaar denne Opmuntring? Oh, det er paa mange Maader, man kan opmuntre et Barn for Eksempel i Søndagskolen. Besøg den, naar du kan, om du ikke kan tage Del i Undervisningen, saa kan du vel tale et kjært og opmuntrende Ord her og der eller paa anden Maade vise dem, at du interesserer dig for dem der er intet som er mere skikket til at gjøre Børn nedstemt, end naar de nødes til at tro, at de voksne ikke bekymrer sig hverken om deres Flid eller Forsømmelse. Dette gjælder som Regel baade Familie og Skole.

Og nu da Julen staar for Døren, saa har enhver nok saa god Anledning til at faa være med og opmuntre disse smaa, nemlig at hjælpe til saa de kan faa et lidet Juletræ i Kirken. Her kommer ikke an paa Mængde, Storhed eller Kostbarhed, men det kommer en hel Del an paa Skjønhed og Hygge og isærdeleshed den festlige Stemning. En Juletræfest, naarden er rigtig arrangeret, er noget, som aldrig gaar af Mindet. Dette er ikke alene opmuntrende for de smaa, men jeg har nok seet Börnenes Julesang fremkalde Taarer i Øinene ogsaa paa en Mand som bar Håderskronen paa sit Hoved.

Det er ikke nødvendigt for nogen at sige, ja jeg har ingen Børn hvorfor skal jeg gjøre noget for disse Børns Fornøielse; nei det mener du nok ikke, thi i Grunden tror jeg, du er svært glad ved at faa være med og række Haanden til dette, thi du ved nok, hvad Jesus sagde, hvad I gjøre mod en af disse mine minste, har I gjort for mig, og du Fader eller Moder! jeg ved det er dig kjært at faa tage dine Børn i Haanden og gjøre en aandelig Vandring med Hyrderne hen til Jesu Krybbe. Saa er vi da enige haaber jeg i, at et Juletræ er en rigtig god Opmuntring for de smaa, og jeg haaber da ethvert Medlem af en kristen Menighed ogsaa vil tænke paa, om det ikke er særdeles heldigt at vise det saa vel i Gjærning som i Ord, at de interesserer sig for sine Børns Sjælenæring og viser det derved, at de med Glæde og villig fremelsker den Tryghed og Beskyttelse, som tilkommer disse smaa inden for vor Kirkes Mure. 5 Cents med Smil og Opmuntring er her værd saa meget, men sure Mine lægge Anrødssten i Veien for de smaa, thi den svage Fod kan let snuble og vi ved, at Börnenes Sjæle skal styrkes af os.

A. b.

Gaa til Kraabel og Erickson og smag deres Fedsild og Anchovis.

Pastor J. Ellestad, som en Tid har betjent den forenede Kirkes Menighed i Tacoma, skal i næste Uge flytte tilbage til sit Kald i Ishpeming Mich. Vi takker for et venligt Besøg, som han af lagde vor Skole denne Uge. Vi tænker med Glæde tilbage paa de ni Aars lykkelige Skoledage, som vi tilbragte sammen med ham og beklager inderligt den Fortørnelse, som bragte ham til at forlade sin egen Forsamling.

Vi ønsker, at Pastor Ellestad var forbleven herude en Stund endnu baade for at han selv kunde blive bedre bekendt med enkelte af hans Samfundspresters ulutherske Praksis, som grunder sig paa falsk Lære og for at vi kunde mundtlig faaet forhandle med ham lidt mere om, hvorledes Rivninger paa enkelte Steder kunde undgaaes.

For K. K. K. Norsk Fedsild gaa til Kraabel og Erickson.

Til Venner i Waterville og Bridgeport, Wash., vil Herold melde, at om Gud vil, skal en Prest herfra reise mandag den 27de dennes, for at komme til Wenatchee om morgenen den 28. Samme morgen venter han der at møde nogen enten med Ridehest eller med Vognskyds, som inden Aftenen kan bringe os de 30 a 40 Mil op i Settlementet.

Möder ingen i Wenatchee, saa reiser han enten med Postvogn eller med Baad op til Grando og Waterville.

Fra Santee, san Diego Co. Cal. skriver en gammel Ven og bekendt, O. Tharaldsen, som forleden Vaar forlod Pope Co. Minn. for at besøge slægtninge i san Diego, at der er et behageligt sted at bo paa, dog er der meget varmt og tørt, kun et Par Gange har der været lidt Regn sidste sommer. straks efter Nytaar faar vor skote to Discipler dærfra. De skal være hjertelig velkomne.

Parkland Kvindeforening møder hos Mrs. Christensen Onsdag Eftermiddag den 22de Dec.

skolen slutter Tirsdag Aften den 21de Dec.

Bekalt for Herold.

Olef Iverson, Delavan, Minn. 2.00. Ole J. Aasen, Clifford, N.

D., \$1.50, Andrea Korneliussen, Cathlamet, Wash. Tollef Swennes, West Salem, Wis. P. O. morstad, mayville, N. Dak. Lars Wisly, Delavan, Minn. Ole Haraldson, Northwood, Iowa. Chr. O. Sanwick, Walden, Minn. Past. O. Skattebøl, merrill, Wis. Past. B. J. Larson, Lake Park, Minn. Lewis Smith, Stanwood, Wash. C. Hordnes, Tacoma, Wash. Gilbert C. Ruud, Portland, N. Dak. Ole Anderson, Fairfax, Minn. N. A. Nelson. El Paso, Wis. Lewis T. Hegdom Portland, N. Dak. hver \$1, Kolbjörn Foss, Fetsund, Norge. 75Cts. J. O. Lunke, Parkland, Wash. Mrs. A. Dolk, Seattle, Wash. Iver Solberg, merrill, Wis. Mrs. M. N. Elei, Starbuck, Minn. Mrs. matie Stenhope, Shelton, Wash. O. Bakkum, Parkland, Wash. H. Paulson, Iola, N. Dak. Past. L. C. Foss, Stanwood, Wash. Carl Foss, Nobleton, Wis. Jacob Hanson, Black River Falls, Wis. Mrs. Thor Olsen, Grove City, Minn. John Paulson, Litchfield, Minn. P. Raae, Rothsay, Minn. Ingeborg Go. den, mt. Horeb, Wis. Peter maagenson, Port Richmond, N. Y. Ingeborg Vassend, New York, N. Y. Carl Schmidt, New Rochelle, N. Y. Christ P. Jurgenson, Rapidan, Va. T. Sv. Wraali, Delavan, Minn. Osten Asmunson, Delavan, Minn. hver 50Cts, martin mortenson, Stelton, N. J., K. Nelson, Sea Bright, N. J. hver 25Cts.

Drag til Pacific Lutheran University.

Ole Bakkum og Hustru, Parkland, Wash. \$10.00 Helene Leverson, Sombra, Iowa, \$5.00 Ingeborg Gorden, mt. Horeb, Wis. Past. L. C. Foss, Stanwood, Wash. Past. O. Skattebøl, merrill, Wis. hver \$1, Past. H. M. Gunderson, Seattle, Wash. Frank Ekberg, Tacoma, Wash. hver 50 Cents.

Parkland, Wash. Dec. 9. 1897. T. Larsen, Kasserer.

Til Indremissionen.

Fra mica Creek Kvindeforening Wash. (Past. Ingebrictsons Kald) \$10.00.

T. C. Sætra, Kasserer.

HOUGHTON & SMITH Printers.

Good work.
Quick work.
Prices Reasonable.

1113 C. Street. TACOMA, W.N.

Where is the place They Save Money?

In buying your groceries it would be well to see that your Store is reliable and if their goods don't prove as they represent it return it and get your money back.

We quote you a few prices as follows:

Olympia Flour	=\$1.25 per sack, per bbl \$4.90
White Swan Flour	= 1.20 per sack, per bbl 4.80
White Navy Flour	= 1.15 per sack, per bbl 4.50
Gold Dust Flour	= 1.10 per sack, per bbl 4.30
Minnehaha Flour	= 95 per sack, per bbl 3.70
Big Bend Flour	= 1.15 per sack, per bbl 4.50

We have a brand of Flour put up especially for our trade called the Ideal which we guarantee to give satisfaction. Ideal Flour per sack \$1.10, per bbl \$4.30.

5 Gl. Kegs Gold Drip Syrup	80c.
Fruit Jars measure, pts 55c Qrts 65c ½ Gl. 75c.	
Arbuckles Coffee,	15c.
2 lbs Luxury Coffee which is better than Arbuckles	25c.

EBERT'S GROCERY.

1338 Pac, Ave. and 1339 R. R. St.

TACOMA, - - - - - Wash.

A. S. Johnson & Co.
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a Full Line of Wall Paper and Room Mouldings, Gash and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505. Tacoma Wash.

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL, : 100,000.

A. S. Johnson.	President
C. Steinbach.	Vice President
H. C. Quatvold.	Cashier

Betaler 5 per Cent Rente paa Spareindsætninger.

Kjøber og sælger Bøxer paa alle levende Øer i de Forenede Stater, Canada og Europa, samt "Women Orders" paa alle Postaafterier i Norge, Sverige Danmark og Finland.

General Agenter for de største transatlantiske Dampskibs Linier. Agenter for alt ufulgt N. P. R. R. Land i Washington

METROPOLITAN SAVINGS BANK
(Incorporeret 1889)

Theaterbygningen, Hj. af 9 og C Sts

Åben daglig fra Kl. 10. til 3.
Tordag fra Kl. 10. til 12 og 6. til 8. Aften

Indbetalt Kapital	\$200,000
V. J. Cassar.	President
C. W. Gnos.	V. Vicepresident
H. S. Schulz.	Cashier
H. S. Vandervilt.	Ass't Cashier.

Directors.

Downer C. A. Stiles, C. W. Griggs, D. W. Anderson, G. J. Holmes, Chas. Deamer, Geo. P. Eaton, V. J. Cassar, C. W. Gnos, J. S. Vandervilt.

5 per ct Rente

Reiteren udbetales hver 6 Maaned, 1ste Januar og 1ste Juli. Pengene udbetales paa længere Tid samt paa maanedlige Betalingsveiktaar. Anvisninger paa alle Steder i Europa. De scandinaviske og det tyske Sprog tales.